

(\$ ' >U\ fY ']a ' 8]Yb gh'XYf' GhUXh. '9\ fi b['ZØf
; Yf\ UfX' Dfc hhi b[']b ' ? U]gYfg`Ui hYfb

; Yf\ UfX' Dfc hhi b['Yf\]Y`h'Ua ' ' \$"'5i [i gh'&\$&('Y]bY
8Ub_Ygi f_i bXY'ZØf'(\$! >U\ fY ']a ' 2 ZYbh`]W\Yb'8]Ybgh`]b
? U]gYfg`Ui hYfb"

5a ' : fY]hU[žXYa ' ' \$"'5i [i gh'&\$&(žk i fXY ']a ' F Uh\Ui g'j cb
? U]gYfg`Ui hYfb 'Y]bY ' _Y]bYž'UVYf'ZY]Yf`]W\Y'9\ fi b[' j cf[Ybca a Yb"
; Yf\ UfX' Dfc hhi b[žXYf'@Y]hYf'XYg'FYZfUhg'; fØbZÅW\Ybž'Yf\]Y`h
Ub`Àgg`]W\gY]bYg'(\$! Å\ f][Yb'ž V]`Ài a g]a ' 2 ZYbh`]W\Yb'8]Ybgh
VYgcbXYfY'5bYf_Ybbi b["'CVYfVØf[Yfa Y]ghYf]b'6YUhY '?]a a Y`
ØVYffY]W\hY ']\a 'Y]bY'8Ub_Ygi f_i bXY'XYg'@UbXYg'F\Y]b`UbX!DZU`n
gck]Y'Y]b`dYfgØb`]W\Yg'8Ub_YggW\fy]VYb'XYf'GhUXh"

Dfc hhi b['gW\Ui h'Ui ZY]bY'VYY]bXfi W_YbXY'?Uff]YfY'ni fØW_ž'X]Y']a
>U\ f' %- , ' ']\ fYb'5bZUb['bU\ a "'BUW\ a Y\ f'U`g'XfY]'>U\ fnY\ bhYb']b
j YfgW\]YXYbYb' : i b_h]cbYb'hfUh'Yf' %- - %]b'X]Y'GhUXhj Yfk U`hi b[
j cb'?U]gYfg`Ui hYfb 'Y]b"'æ ' >U\ f' &\$%, 'ØVYfbU\ a 'Yf'X]Y'@Y]hi b[
XYg'FYZfUhg'; fØbZÅW\Ybž'k c'Yf'gY]h\Yf'a]h[fc»Ya
9b[U[Ya Ybh'UfVY]hYhi bX'g]W\ 'ZØf'X]Y'ghÅXh]gW\Yb'; fØbUb`U[Yb
Y]bgYhnh"

6YgcbXYfY'K ØfX][i b['Xi fW\ 'X]Y GhUXhj Yfk U`hi b[

6Y]'XYf'Y\ fYbXYb' : Y]Yf'k UfYb' bYVYb'XYf'CVYfVØf[Yfa Y]ghYf]b
Ui W\ 'k Y]hYfY'DYfgØb`]W\ _Y]hYb'Ub'k YgYbX"'6Y][YcfXbYhYf'Å Ubi Y`
GhY]bVfYbbYfž'XYf'gY'Vgh'XUg'8YnYfbUh'ZØf'; fØbZÅW\Yb'Y]hYhž
ØVYfVfUW\hY'gY]bY'; 'ØW_k ØbgW\Y'i bX'VYhcbhY'XUg]a a YbgY
K]ggYb'i bX'X]Y'9fZU\ fi b[žX]Y' Dfc hhi b[']b'gY]bYb'j]Y'Yb' >U\ fYb
XYg'8]YbghYg[YgUa a Y`h'\Uh"' Jcb'æ fYa ' : UW\k]ggYb'\Uh'b]W\h

bi f`X]Y`J Yfk U`hi b[`dfcZ]h]Yfhž`gcbXYfb`Ui Wk`A f`HYUa ž`XUg`j cb
A fYb`i a ZUggYbXYb`? Ybbhb]ggYb`ØVYf`X]Y`š\ fY`\\]bk Y[`[Y`Yfbh
\\Uh ž`gU[hY`GhY]bVfYbbYf"

8]Y`\\Yfn`]WkYb`i; `ØW_k ØbgWkY`k i fXYb`Ui Wk`j cb`DYhYf`GWk a]hž
XYa`J c fg]hnYbXYb`XYg`DYfgcbU`fUhgž`i bX`K c`Z[Ub[`A UmYfž`XYa
@Y]hYf`XYg`DYfgcbU`fYZYfUhgž`ØVYfa]hhY`h`8]YgY`i; Ya Y]bgWkUZh`j cb
A]hUfVY]hYfb`i bX`J cf[YgYhnhYb`V]`XYhY`Y]bYb`F U`a Ybž`]b`XYa`X]Y
J YfX]YbghY`j cb`Dfc hhi b[`i bX`gY]bY`Ub[`A`\\f][Y`HfYi Y`ni a
ØZYbh]WkYb`8]Ybgh[YVØ`fYbX`[Yk ØfX][h`k i fXYb`"8]Y`i; Y]Yf`k Uf
Y]bY`gWkØbY`i; Y`Y[Yb`\\Y]hž`i a`X]Y`k Yfhj c`Y`5fVY]h`ni`gWk`hYbž
X]Y`Dfc hhi b[`ØVYf`X]Y`š\ fY`[Y`Y]ghYh`\\Uh"

≠`gY]bYf`8 Ub`_YgfYXY`nY][hY`g]Wk`Dfc hhi b[`VYgWkY]XYb`i bX`\\cV
X]Y`6YXYi hi b[`XYf`Ni gUa`a YbUfVY]h]a`HYUa`\\Yfj cf`" 9g`]gh
]a`a Yf`Y]b[`Ya Y]bgUa Yg`K Yf`_"C`\\bY`X]Y`i bhYfghØhni b[`a Y]bYf
? c`Y[Yb`k AfY`Yg`b]Wk`h`a Ø[`]Wk`[Yk YgYbž`X]YgY`Ub[Y`NY]h]a
8]Ybgh`XYf`GhUXh`ni`ghY`\\Yb ž`gc`XYf`š`V]`Uf`"GY]bY`K cfhY`gd]Y[Y`b
XUg`9b[U[Ya Ybh`i bX`X]Y`HYUa UfVY]h`k]XYfž`X]Y`]b`XYf
ØZYbh]WkYb`J Yfk U`hi b[`gc`k]Wk`h][`g]bX"

8]Y`i; Y]Yf`]Wk`_Y]hYb`Ua`F Uh`\\Ui g`Yf]bbYfb`i bg`XUfUbž`k]Y`k]Wk`h][
X]Y`5fVY]h]a`ØZYbh]WkYb`8]Ybgh]gh`A YbgWkYb`k]Y`i; Yf`\\UfX
Dfc hhi b[`g]bX`b]Wk`h`bi f`YbhgWkY]XYbX`ZØf`X]Y`D`Ubi b[`i bX`DZY[Y
XYf`gh`hX]gWkYb`i; fØbZ`hWkYbž`g]Y`hfU[Yb`Ui Wk`ni f`@VYbgei U`]h`h`h
XYf`6Øf[Yf`VY]`" A fY`9i dYfh]gY`i bX`<]b[UVY`g]bX`i bj Yfn]Wk`hVUf
ZØf`X]Y`GhUXhYb`hk]W`i b[`i bX`XUg`K c`\\VYZ]bXYb`XYf
; Ya Y]bgWkUZh"

8]YgY`9`\\fi b[`i bhYfghfY]Wk`h`ni XYa`X]Y`k Yfhj c`Y`F c`Yž`X]Y
`Ub[`A`\\f][Y`A]hUfVY]hYf`]b`XYf`ØZYbh]WkYb`J Yfk U`hi b[`gd]Y`Yb`" ≠
Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`XYf`ØZYbh]WkY`8]Ybgh]a`a Yf`k]YXYf`j cf`bYi Yb
< YfUi gZc`fXYfi b[Yb`ghY`\\hž`]gh`X]Y`@cmU`]h`h`hi bX`XUg`i; UWk`k]ggYb
j cb`YfZU`\\fYbYb`? f`hZ`hYb`Yb`hgWkY]XYbX`ZØf`XYb`bUWk`\\U`h][Yb
9fZc`[`gh`hX]gWkYf`Dfc`Y`_hY`i bX`X]Y`5i ZfYWk`hYf`\\U`hi b[`XYf
@VYbgei U`]h`h`h]b`? U]gYfg`Ui hYfb"

, VYf`X]Y`dYfgØb`]WkY`9VYbY`\\]bUi g`]gh`i; Yf`\\UfX`Dfc hhi b[g

đ V]`Ài a `Y]b`Gma Vc``ZØf`6Ygh`ÀbX][`_Y]hi bX`<]b[UVY`]a
ÒZZYbh]W`Yb`8]Ybgh``8]Y`GhUXhj Yfk U`hi b[`j`cb`?U]gYfg`Ui hYfb`k]fX
k Y]hYf`\\b`Ui Z`gc`W`YfZU`fYbY` : UW`_f`ÀZhY`Ub[Yk]YgYb`gY]bž`i a
X]Y`9b`hk]W`_i b[Yb`XYf`GhUXh`bUW`\\U`h][`j`cfUbni hfY]VYb`i bX`X]Y
@YVYbgei U`]h`Àh`]`fYf`6Øf[Yf`ni `g]W`Yfb`"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY